

Instrucciones de seguridad **iTEMP TMT162**

HART®, PROFIBUS® PA, FOUNDATION Fieldbus™

ATEX, IECEx: Ex db IIC T6 Gb

Instrucciones de seguridad para aparatos eléctricos
en zonas con peligro de explosión



iTEMP TMT162

HART®, PROFIBUS® PA, FOUNDATION Fieldbus™

Índice de contenidos

Sobre este documento	4
Documentación relacionada	4
Documentación suplementaria	4
Certificados del fabricante	5
Dirección del fabricante	5
Instrucciones de seguridad:	6
Instrucciones de seguridad: Instalación	6
Instrucciones de seguridad: condiciones especiales	7
Tablas de temperatura	7
Datos de la conexión eléctrica	7

Sobre este documento



Este documento se ha traducido a diversos idiomas. El único texto que tiene validez legal es el texto original en inglés.

El documento está disponible traducido a las lenguas de la UE:

- En la zona de descargas de la página web de Endress+Hauser:
www.endress.com -> Descargas -> Manuales y fichas técnicas -> Tipo: Seguridad Ex Instrucciones de seguridad Ex (XA) -> Texto de búsqueda:...
- En Device Viewer: www.endress.com -> Herramientas -> Acceder a la información específica del dispositivo -> Comprobar las características del dispositivo



Si todavía no está disponible, se puede pedir el documento.

Documentación relacionada

Este documento forma parte integrante del siguiente Manual de instrucciones:

HART®:

- Manual de instrucciones: BA01801T
- Manual de instrucciones abreviado: KA00250R
- Información técnica: TI00086R, TI01344T

PROFIBUS® PA:

- Manual de instrucciones: BA00275R
- Manual de instrucciones abreviado: KA00276R
- Información técnica: TI00086R

FOUNDATION Fieldbus™:

- Manual de instrucciones: BA00224R
- Manual de instrucciones abreviado: KA00189R
- Información técnica: TI00086R

Documentación suplementaria

Catálogo de protección contra explosiones: CP00021Z/11

El catálogo de sistemas de protección contra explosiones está disponible en los lugares siguientes:

- En el área de descargas del sitio web de Endress+Hauser:
www.endress.com -> Downloads -> Brochures and Catalogs -> Busque el texto: CP00021Z
- En el CD para los equipos cuya documentación se basa en un CD

Certificados del fabricante**Certificado IECEX**

Número de certificado: IECEX KEM 06.0020X

Poner el número de certificado atestigua el cumplimiento de las especificaciones siguientes (según la versión del equipo)

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-1 : 2014

Certificado ATEX

Número de certificado: KEMA 02ATEX2338 X

Declaración UE de conformidad

Número de la declaración: EC_00164

Certificado UKCA

Número de certificado: CML 21UKEX11006X

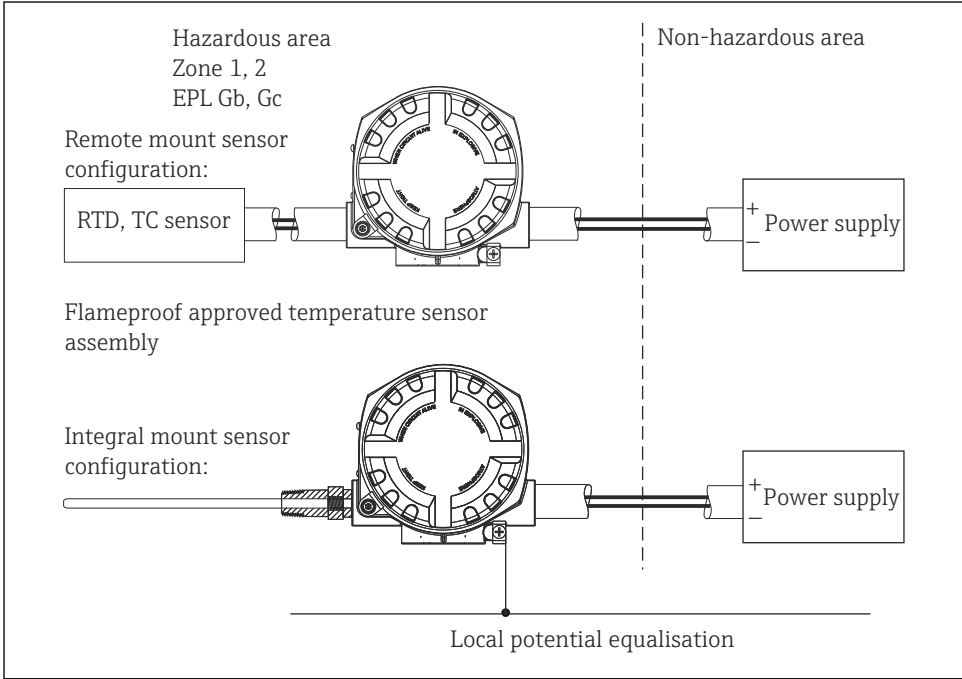
Declaración de conformidad UKCA

Número de declaración: UK_00412

Dirección del fabricante

Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG
Obere Wank 1
87484 Nesselwang, Alemania

Instrucciones de seguridad:



Instrucciones de seguridad: Instalación

- Siga las instrucciones de instalación y de seguridad del manual de instrucciones.
- Instale el equipo conforme a las instrucciones del fabricante y el resto de estándares y normativas aplicables (p. ej., EN/IEC 60079-14).
- La caja del transmisor de campo debe conectarse a la línea de igualación de potenciales.
- Únicamente se deben usar entradas de cable homologadas según se especifica en el apartado 10.3 de EN/IEC 60079-14, en el apartado 16 de EN/IEC 60079-0 y en el apartado 13 de EN/IEC 60079-1.
- Para la conexión a través de una entrada de conducto homologada para este fin, las instalaciones de hermetización correspondientes se deben montar directamente en la caja.
- Selle los prensaestopos de entrada no utilizados con tapones de sellado aprobados que correspondan al tipo de protección.
- Para aplicaciones en que la caja del transmisor tiene que trabajar en unas condiciones de temperatura ambiente por debajo de 20 °C, deben usarse entradas de cable adecuadas.

- Para temperaturas ambiente por encima de +70 °C, use cables o hilos, entradas de cable e instalaciones de sellado que sean adecuados y resistentes al calor para Ta +5 K por encima del entorno.
- Durante el funcionamiento, la cubierta debe estar enroscada en todo su recorrido y el pestillo de seguridad de la cubierta debe estar fijado.
- La instalación del sensor de temperatura integrado o remoto ha de cumplir con los requisitos conforme a la norma IEC 60079-1.
- No está prevista la posibilidad de reparar las juntas antideflagrantes.

Instrucciones de seguridad: condiciones especiales

ADVERTENCIA

Atmósfera explosiva

- ▶ No abra el compartimento de conexiones eléctricas del circuito de la fuente de alimentación en una atmósfera explosiva.
- Solo deben usarse sensores de temperatura remotos certificados, homologados según la categoría 2G con marca no inferior a II2G Ex d IIC T6... T4 Gb para uso en zona 1.
- Solo deben usarse sensores de temperatura integrados certificados, homologados según las categorías 1G o 2G con marca no inferior a II1/2G Ex d IIC T6... T4 Ga/Gb o II2G Ex d IIC T6... T4 Gb para uso en zona 0, resp. Zona 1.
- Es necesario tener en cuenta la clase de temperatura especificada para el sensor de temperatura certificado.
- El transmisor de temperatura debe instalarse de modo que, incluso en el caso de averías poco frecuentes, sea imposible que se produzca una fuente de ignición debido al impacto o fricción entre la caja y hierro/acero.

Tablas de temperatura

Tipo	Clase de temperatura	Temperatura ambiente
iTEMP TMT162	T6	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$
	T5	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$
	T4	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$

Datos de la conexión eléctrica

Tipo	Datos eléctricos
iTEMP TMT162 (protocolo HART®)	$U \leq 40\text{ V}_{DC}$ $P \leq 3\text{ W}$
iTEMP TMT162 (PROFIBUS® PA) iTEMP TMT162 (FOUNDATION Fieldbus™)	$U \leq 35\text{ V}_{DC}$ $P \leq 3\text{ W}$

Categoría	Tipo de protección (ATEX/ IECEX)	Tipo
II 2G	Ex db IIC T6...T4 Gb	iTEMP TMT162



71576602

www.addresses.endress.com
